

## **Kilpailuohje / instructions**

### **FIS HÄRKÖSTEN HIIHDOT 8.2.2014 JA/AND 37. PUOLANGAN HIIHDOT 9.2.2014**

#### **Paikka / Place**

**8.2.** Saukkovaara / Saukkovaara Competitioncenter,  
Saukkovaarantie 12, 88400 Ristijärvi  
I. 560086 P. 7152394

**9.2.** Honkavaara / Honkavaara Competitioncenter,  
Honkatie 1, 89200 Puolanka

#### **Kilpailukanslia / Competition Office**

Kilpailukanslia sijaitsee kilpailukeskuksessa Saukkovaaralla. Kanslia on auki pe 16.30-20, la 8-16.  
Sunnuntaina kilpailukanslia kilpailukeskuksessa Puolangan Honkavaarassa on auki klo 8-16.  
Competition Office is situated in Saukkovaara competition center, it will be open **Friday** 4.30 p.m.- 8 p.m., **Saturday** 8 a.m.-4 p.m.

**9.2.** Competition Office is situated in Puolanka competition center, it will be open **Sunday** 8 a.m.-4 p.m.

#### **Kilpailunumerot / Numbervests**

Kilpailunumerot jaetaan kisakansliasta.

Palauttamattomasta numerosta perimme 50 €

Numerot palautetaan ja keskeyttäjät ilmoittautuvat maalialueen mehuspaikalla.

Number vests will be given from competition office. Missing number vest will cost 50 €.

Discontinuation must be reported by yourself either to the Red Cross or the competition crew at the goal area.

#### **Suihkut ja pukuhuoneet / Showers and dressing rooms**

**8.2.** Suihkut, sauna, pukeutumistilat ja wc:t ovat Monitoimikeskus Virtaalassa, Koulutie 4, 88400 Ristijärvi p. 044 257 1857

Showers, sauna, dressing rooms and toilets are in Monitoimitalo Virtaala, address Koulutie 4, 88300 Ristijärvi

**9.2.** Suihkut, pukeutumistilat, wc ja miehille sauna Honkavaaran kilpailukeskuksessa, address Honkatie 1, 89200 Puolanka

Showers, dressing rooms and toilets are in Honkavaara Competitioncenter

#### **Suksien huolto / ski waxing**

Suksien huoltopaikat huoltorakennuksessa kilpailualueella.

Places for ski waxing are in service hall.

#### **Kilpailuradat / tracks**

Matkat hiihdetään 1 km, 2 km, 3 km ja 5 kilometrin radalla. Radat suljetaan 10 minuuttia ennen kilpailun alkua molempina päivinä.

We use 1 km, 2km, 3 km and 5 km tracks. The tracks will be closed 10 minutes before start of the competition.

#### **Latujen ajo- ja aukioloajat/ opening hours**

Perjantaina **7.2.** latu auki klo 12.00-19.00/ Tracks are open on Friday at 12 a.m-7 p.m.

Ladut ajetaan perjantaina 8-12.00 välillä

Ski trails are made ready on Friday between 8.00 a.m.- 12.00 a.m.

**La 8.2.** Latu auki klo12-19.00 Puolangalla/ Track are open on Saturday in Puolanka at 12 a.m-7 p.m.

### **Joukkueenjohtajien kokoukset /Teamleaders meetings**

**Perjantai 7.2.** klo 18, kilpailukeskus Saukkovaara

**Sunnuntai 9.2.** klo 8.30 Puolanka Honkavaara

Friday 7.2. at 6 p.m. in competition center Saukkovaara

Sunday 9.2. at 8.30 a.m. in competition center Puolanka

### **Ensiapu/first aid**

**8.2.** Stadionalueella Marko Möttönen +358 405 276 580

First aid in stadium area Marko Möttönen tel +358 405 276 580

**9.2.**Stadionalueella Pirkko Jokelainen +358 443 141 255

First aid in stadium area Pirkko Jokelainen +358 443 141 255

### **Kisaravintola/ competition restaurant**

Kisaravintola on Saukkovaaran kilpailukeskuksessa. Kisaravintolassa voit käydä kisojen välissä nauttimassa lämpimän aterian

Yleisöravintola on avoinna seuraavasti:

Lauantaina kahvio klo 7.30-18, lounas 11-15

Competition restaurant is in Saukkovaara competition center

**Saturday** 7.30 a.m.- 6 p.m, lunch 11 a.m.-3 p.m.

### **Palkintojenjaot/ Victoryceremonies**

Lauantaina Saukkovaaran kilpailukeskuksessa

Sunnuntaina Honkavaaran kilpailukeskuksessa

On Saturday the victoryceremonies are at 4 p.m. in competition center Saukkovaara Ristijärvi

On Sunday the victoryceremonies are in the competition center Honkavaara, Puolanka

### **Tuomarineuvosto/ Jury**

TD-assistant Antti Jokela +358 445 234 220

TD-assistant Vesa Mäkipää +358 451 133 008

Kilpailunjohtaja Arto Tolonen +358 445 157 181

Competition chief

Tuomarineuvosto kokoontuu tuntia ennen kilpailun alkua ja 15 minuuttia tulosten julkaisemisen jälkeen

Protestiaika sääntöjen mukainen

Jury will meet an hour before the beginning of the race and 15 minutes after the results have been published.

Protest time is in accordance with the rules

### **Tulokset –latukartat / result lists-maps**

www. <http://puolanganryhti.sporttisaitti.com>

## **Tiedustelut / For further information**

Kilpailun johtaja/ chief of race  
Arto Tolonen tel +358 445 157 181,  
[tolonen.arto@gmail.com](mailto:tolonen.arto@gmail.com)

Kilpailun varajohtaja / assistant director  
Ahti Härkönen tel +358 041 442 3949  
[ahti.harkonen@gmail.com](mailto:ahti.harkonen@gmail.com)

Ratamestari/ tracks  
Jarmo Huovinen tel +358 445 118 722,  
[jarmo.huovinen@pp3.inet.fi](mailto:jarmo.huovinen@pp3.inet.fi)

Kilpailukanslia / competition office  
7.-8.2.2014 Ritva Tolonen tel +358 443 213 013  
9.2.2014 Bertta Moilanen tel +358 407 010 568

Sihteeri/secretary  
Sirpa Härkönen tel +358 409 652 832  
[sirpaharkonen@gmail.com](mailto:sirpaharkonen@gmail.com)

## **Welcome**

### **Ski clubs Puolangan Ryhti, Ristijärven Pyry**

#### **Sarjat / Categorie**

8.2.2014 Lauantai (P) klo 11.00 Saturday (CL) at 11 a.m.

#### **Ladies:**

N8 1 km, N10 2 km, N12,N14 3 km, N16,N18,N20,N(open),N35,N45 5 km

#### **Men:**

M8 1 km, M10 2 km, M12 3 km, M14, M16 5 km, M18,M20, M(open),M35 10 km,  
M45,M55,M65 5 km

9.2.2014 Sunnuntai (V) klo11, Sunday (F) at 11 a.m.

#### **Ladies:**

N8 1 km, N10 2 km, N12,N14 3 km, N16,N18,N20,N(open),N35, N45 5 km

#### **Men:**

M8 1 km, M10 2 km, M12 3 km, M14, M16 5 km, M18,M20,M(open),M35 10km,M45,M55,M65  
5 km